

PROFESSIONAL



ARIO 120



ARIO 60



ARIO 50



ARIO 40

| A R I E G G I A T O R I |





L'arieggiatore è una macchina studiata per la manutenzione dei manti erbosi, liberandoli da tutto ciò che impedisce la regolare ossigenazione e filtrazione nel sottosuolo di acqua e fertilizzanti, come piccole radici e muschio, garantendo quindi la crescita dell'erba.

Il sistema di arieggiatura è costituito da un rotore centrale che può essere equipaggiato con lame fisse, mobili o molla. La possibilità di regolare la profondità di arieggiatura, tramite l'apposita leva di regolazione, garantisce l'impiego della macchina nelle più svariate condizioni con risultati ottimali. L'arieggiatore ARIO, è disponibile nelle versioni 40 / 50 / 60 / 120, costituendo una vasta gamma adatta alle varie esigenze di utilizzo, equipaggiate con motore a scoppio.



Der Vertikutierer ist ein Gerät zur Bearbeitung von Rasen; er entfernt kleine Wurzeln und Moos und alles, was die regelmäßige Sauerstoffzufuhr und das Eindringen von Wasser und Düngemitteln im Untergrund verhindert, und garantiert somit das Wachstum des Grases. Das Vertikutiersystem besteht aus einem Rotor, der mit feststehenden, beweglichen bzw. Feder-Messern ausgestattet ist. Die Vertikutiertiefe kann durch den entsprechenden Hebel verstellt werden, was die Anwendung des Gerätes in jeden Umständen mit optimalen Ergebnissen ermöglicht. Der Vertikutierer ARIO ist in den Modellen 40 / 50 / 60 / 120 erhältlich; Die Modelle - die mit Verbrennungsmotor ausgestattet sind - stellen eine breite Auswahl für die verschiedensten Anwendungsansprüche dar.



L'aérateur est un appareil conçu pour entretenir les tapis herbeux en les libérant de tous les éléments – tels que les petites racines ou la mousse - qui entravent l'oxygénation correcte et le filtrage dans le sous-sol de l'eau et des fertilisants, et permettre ainsi à l'herbe de pousser. Le système d'aération est formé par un rotor central qui peut être équipé de lames fixes, mobiles ou à ressort. L'appareil peut être utilisé et assurer des résultats excellents dans les conditions les plus diverses grâce à la possibilité de régler la profondeur d'aération à travers le levier de réglage prévu à cet effet. L'aérateur ARIO existe dans les versions 40 / 50 / 60 / 120: une vaste gamme d'appareils avec moteur à explosion adaptée aux différentes exigences opérationnelles.



El aireador es una máquina estudiada para el mantenimiento de mantos herbosos que libera a estos últimos de todo aquello que impide la oxigenación regular y la filtración hacia el subsuelo del agua y los fertilizantes, permitiendo así que la hierba crezca. El sistema de aireación está formado por un rotor central que puede ir equipado con cuchillas fijas, móviles o de muelle. La posibilidad de regular la profundidad de aireación mediante la correspondiente palanca de ajuste permite utilizar la máquina en las condiciones más variadas obteniendo siempre los mejores resultados. El aireador ARIO existe en los tamaños 40 / 50 / 60 / 120, una amplia gama adaptada las distintas exigencias de utilización. Todos los aparatos están equipados con motor de explosión.



The Scarifier is a machine studied for the maintenance of lawns, clearing them of everything that may prevent the regular oxygenation and filtering of water and fertilizer in the subsoil such as small roots and moss, therefore the growth of the lawn is guaranteed.

The scarifier system is composed of a central rotor that can be equipped with fixed, mobile or spring blades. The possibility to adjust the depth of the scarifier system, by using the appropriate adjusting lever, guarantees usage of the machine in every possible condition thus obtaining first-class results. The scarifier ARIO is available in the following versions: 40 / 50 / 60 / 120, constituting a wide range suitable for all requirements needed, fitted with a petrol engine.



O arejador é uma máquina projectada para a manutenção das superfícies gramadas, livrando-as de tudo aquilo que impede uma regular oxigenação e filtração de água e fertilizantes no subsolo, como pequenas raízes e musgo, garantindo portanto, o crescimento da grama.

O sistema de arejamento é constituído por um rotor central que pode ser equipados com lâminas fixas, móveis ou com mola. A possibilidade de regular a profundidade de arejamento, por meio da respectiva alavanca de regulação, garante o emprego da máquina nas mais variadas condições com resultados óptimos.

O arejador ARIO encontra-se disponível nas versões 40 / 50 / 60 / 120, constituindo uma vasta gama adequada às várias necessidades de uso, equipadas com motor a explosão.



I prodotti sono soggetti ad evoluzione tecnica ed i prospetti potrebbero non essere aggiornati.

As it is company policy to aim continual improvement, the Manufacturer reserves the right to modify any part of the design or specifications without prior notice and without the obligation to make such modifications retrospectively.

MODELLO	POTENZA IN CV/KW	N. LAME FISSE	N. LAME MOBILI	N. LAME A MOLLA	DIMENSIONI CM.			LARGHEZZA DI LAVORO	PESO MEDIO MACCHINA KG.	DIMENSIONI ALL'IMBALLO CM.
					LARGHEZZA	LUNGHEZZA	ALTEZZA			
ARIO 40	5/3,7	15	12	28	60	110	90	38	50	85X67X66h
ARIO 50	5-6,5/3,7-4,8	19	16	38	70	115	105	48	61	85X67X66h
ARIO 60	6,5/4,8	24	20	48	85	115	105	59	66	85X67X66h
ARIO 120	6,5/4,8	48	64	96	145	160	60	124	112	150X80X60h
MODEL	POWER IN HP/KW	N. FIXED BLADES	N. MOBILE BLADES	N. SPRING BLADES	LENGHT	WIDTH	HEIGHT	WIDTH OF WORK	WEIGHT OF BASE MACHINE KG.	PACKING DIMENSIONS CM.
					DIMENSIONS CM.					